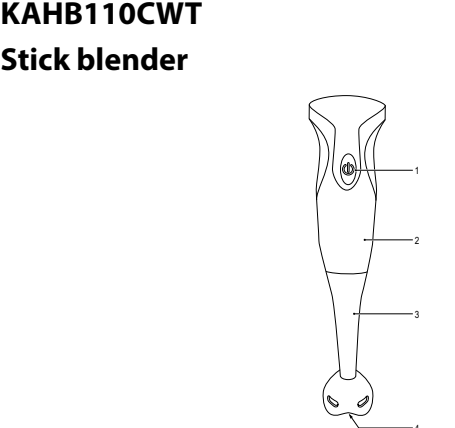


nedis

KAHB110CWT

Stick blender



Description

- On/Off button
- Motor unit
- Blending attachment
- Blade

The blending attachment can be used for the following applications:

- mashing fruits and vegetables
- making smoothies, shakes and juices
- making dressings, dips and sauces
- making cold soups

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the device by a person that is responsible for their safety.
- The device shall not be used by children. Keep the device and the mains cable out of the reach of children. Children shall not play with the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the device in water or other liquids. If the device is immersed in water or other liquids, do not remove the device with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the device is immersed in water or other liquids, do not use the device again.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not place the device on hot surfaces or near open flames.
- Do not leave the device switched on continuously for more than one minute. Switch off the device and allow the device to cool down before switching it on again.
- Beware of sharp parts. Keep your hands away from the moving parts during use and during cleaning and maintenance. The device uses a sharp blade.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Connect the device to an earthed wall socket.
- Always fully unwind the mains cable.
- Do not use an extension cable.
- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled. Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Use

- Warning!**
- Before assembly or disassembly, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not switch on the device when the blending mug is empty.
- Do not exceed the maximum capacity of the blending mug.

- Mount the blending attachment to the motor unit. Lock the blending attachment by turning it towards the lock symbol on the motor unit.
- Cut the ingredients into pieces. Make sure that the ingredients fit in the blending mug.
- Put the ingredients into the blending mug.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Place the blending mug on a stable and flat surface.
- Place the blending attachment into the blending mug. Make sure that the blending attachment is located in the ingredients.
- To switch on the device, keep the on/off button pressed.
- Move through the ingredients with a gentle up-and-down movement. The device blends the ingredients in a few seconds. The longer the device is switched on, the finer the ingredients will be blended.
- To switch off the device, release the on/off button.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the device to cool down completely.
- Remove the blending attachment from the blending mug.
- Unlock the blending attachment by turning it towards the unlock symbol on the motor unit. Remove the blending attachment from the motor unit by turning it clockwise.

Cleaning and maintenance (fig. B)

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not use sharp objects.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the outside of the device with a clean, dry cloth.
- Clean the blending attachment in the dishwasher or in soapy water. Thoroughly dry the blending attachment with a clean, dry cloth.

Beschrijving

- Aan/uit-knop
- Motorunit
- Mengaccessoire
- Mes

Het Mengaccessoire kan worden gebruikt voor de volgende toepassingen:

- het pureren van groente en fruit
- het maken van smoothies, shakes en sappen
- het maken van dressings en (dips)auzen
- het maken van koude soepen

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of zonder de benodigde ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen en kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

- Plaats het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet langer als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Plaats het apparaat niet op een hete oppervlaken of in de buurt van open vuur.
- Laat het apparaat niet langer dan één minuut continu ingeschakeld. Schakel het apparaat uit en laat het apparaat afkoelen voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Pas op voor scherpe delen. Houd uw handen uit de buurt van de bewegende delen tijdens gebruik en tijdens reiniging en onderhoud. Het apparaat maakt gebruik van een scherp mes.

English

Elektrische veiligheid



- Di product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Wikkel het netsnoer altijd volledig af.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Het apparaat is niet bedoeld voor bediening met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Verplaat het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in de war kan geraken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk verstregeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

Gebruik

Waarschuwing!

- Schakel voor montage of demontage het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Schakel het netsnoer niet in wanneer de mengbeker leeg is.
- Overschrijd de maximale capaciteit van de mengbeker niet.

- Monteer het mengaccessoire op de motorunit. Vergrendel het mengaccessoire door het in de richting van het vergrendelingsymbool op de motorunit te draaien.
- Snijd de ingrediënten in stukken. Zorg ervoor dat de ingrediënten in de mengbeker passen.
- Doe de ingrediënten in de mengbeker.
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Plaats de mengbeker op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Plaats het mengaccessoire in de mengbeker. Zorg ervoor dat het mengaccessoire zich in de ingrediënten bevindt.
- Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Beweeg voorzichtig op en neer door de ingrediënten. Het apparaat mengt de ingrediënten in enkele seconden. Hoe langer het apparaat is ingeschakeld, des te fijner de ingrediënten worden gemengd.
- Laat de aan/uit-knop los om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Verwijder het mengaccessoire uit de mengbeker.
- Ontgrendel het mengaccessoire door het in de richting van het ontgrendelingsymbool op de motorunit te draaien. Verwijder het mengaccessoire van de motorunit door het rechtsom te draaien.

Reiniging en onderhoud (fig. B)

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat niet in de vaatwasmachine.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog de buitenzijde van het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig het mengaccessoire in de vaatwasser of in sop. Droog het mengaccessoire grondig af met een schone, droge doek.

Beschreibung

- Ein-/Aus-Taste
- Motoreinheit
- Mischaufsatz
- Messer

Der Mischaufsatz kann für folgende Anwendungen verwendet werden:

- Mischen von Früchten und Gemüse
- Zubereitung von Smoothies, Shakes und Säften
- Zubereitung von Dressings, Dips und Saucen
- Zubereitung von kalten Suppen

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät mit dem Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wenn das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht ist, entfernen Sie das Gerät nicht mit Ihren Händen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Wenn das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern.
- Legen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als eine Minute ununterbrochen eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es vor dem erneuten Einschalten abkühlen.
- Vorsicht vor scharfen Teilen! Halten Sie Ihre Hände von den sich bewegenden Teilen während des Gebrauchs und während der Reinigung und Pflege fern. Das Gerät hat ein scharfes Messer.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer geerdeten Wandsteckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel immer vollständig ab.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Festlegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verschleifen kann. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht über die Kante einer Arbeitsplatte hängt und sich niemand darin verfangen oder darüber stolpern kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

Gebrauch

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor dem Zusammenbau oder der Zerlegung immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Schneiden Sie das Gerät nicht ein, wenn der Mischbeker leer ist.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge des Mischbeckers.

- Bringen Sie den Mischaufsatz an der Motoreinheit an. Sichern Sie den Mischaufsatz, indem Sie ihn zum Sicherungssymbol an der Motoreinheit drehen.
- Schneiden Sie die Zutaten in Stücke. Vergewissern Sie sich, dass die Zutaten in den Mischbeker hineinpassen.
- Geben Sie die Zutaten in den Mischbeker.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Stellen Sie den Mischbeker auf eine stabile ebene Oberfläche.
- Halten Sie den Mischaufsatz in den Mischbeker. Vergewissern Sie sich, dass sich der Mischaufsatz in den Zutaten befindet.
- Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt.
- Bewegen Sie das Gerät mit einer sanften Auf- und Abwärtsbewegung durch die Zutaten. Das Gerät mischt die Zutaten in nur wenigen Sekunden. Je länger das Gerät eingeschaltet ist, desto feiner werden die Zutaten gemischt.
- Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste los.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Nehmen Sie den Mischaufsatz aus dem Mischbeker.
- Entscheiden Sie den Mischaufsatz, indem Sie ihn zum Entsicherungssymbol an der Motoreinheit drehen.
- Entfernen Sie den Mischaufsatz durch Drehen im Uhrzeigersinn von der Motoreinheit.

Reinigung und Pflege (Abb. B)

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Reinigen Sie das Gerät nicht in der Geschirrspülmaschine.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie den Mischaufsatz in der Geschirrspülmaschine oder in Seifenwasser. Trocknen Sie den Mischaufsatz gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Descripción

- Botón de encendido/apagado
- Unidad del motor
- Accesorio batidor
- Cuchilla

El accesorio batidor puede utilizarse para las siguientes aplicaciones:

- batido de frutas y verduras
- preparación de smoothies, batidos y zumos
- preparación de aliños y salsas
- preparación de sopas frías

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.
- El dispositivo no debe ser utilizado por niños. Mantenga el dispositivo y el cable de red fuera del alcance de los niños. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No coloque el dispositivo sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el dispositivo de la mano. Retire inmediatamente el enchufe de red de la toma de pared. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizar el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.
- No coloque el dispositivo sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- No deje el dispositivo encendido continuamente durante más de un minuto. Apague el dispositivo y deje que se enfríe antes de volver a encenderlo.
- Tenga cuidado con las piezas afiladas. Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles durante el uso y durante la limpieza y el mantenimiento. El dispositivo utiliza una cuchilla afilada.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- Conecte el dispositivo a una toma de pared con tierra.
- Desenrolle siempre completamente el cable de red.
- No utilice un cable alargador.
- El dispositivo no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde.
- Asegúrese de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera y no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Uso

Advertencial

- Antes del montaje o el desmontaje, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No encienda el dispositivo cuando el vaso para batir esté vacío.
- No supere la capacidad máxima del vaso para batir.

- Monte el accesorio batidor en la unidad del motor. Bloquee el accesorio batidor girándolo hacia el símbolo de bloqueo en la unidad del motor.
- Corte en trozos los ingredientes. Asegúrese de que los ingredientes quepan en el vaso para batir.
- Ponga los ingredientes en el vaso para batir.
- Inserte el enchufe de red en la toma de pared.
- Coloque el vaso para batir sobre una superficie estable y plana.
- Coloque el accesorio batidor en el vaso para batir. Asegúrese de que el accesorio batidor esté introducido en los ingredientes.
- Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado.
- Muévase por los ingredientes con un movimiento suave arriba y abajo. El dispositivo bate los ingredientes en unos segundos. Cuanto más tiempo esté encendido el dispositivo, más finos se batirán los ingredientes.
- Para apagar el dispositivo, suelte el botón de encendido/apagado.
- Retire el enchufe de red de la toma de pared.
- Deje que el dispositivo se enfríe completamente.
- Retire el accesorio batidor y el vaso para batir.
- Desbloquee el accesorio batidor girándolo hacia el símbolo de desbloqueo en la unidad del motor.
- Retire el accesorio batidor de la unidad del motor girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

Limpieza y mantenimiento (fig. B)

Advertencial

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No limpie el dispositivo en el lavavajillas.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No utilice objetos afilados.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el exterior del dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie el accesorio batidor en el lavavajillas o con agua jabonosa. Seque bien el accesorio batidor con un paño limpio y seco.

Español

Description

- Bouton marche/arrêt
- Unité moteur
- Accessoire de mixage
- Lame

L'accessoire de mixage peut servir aux applications suivantes :

- écraser les fruits et légumes
- préparer des jus et des milk-shakes
- préparer des assaisonnements et des sauces froides ou chaudes.
- préparer des soupes froides

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience, voire de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par un enfant. Maintenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil est conçu exclusivement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne le retirez pas avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas à nouveau.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus d'une minute en continu. Arrêtez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le remettre en marche.
- Attention aux pièces coupantes. Maintenez vos mains à l'écart des pièces mobiles pendant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien. L'appareil emploie une lame coupante.

Sécurité électrique



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien autorisé, nel caso sia necessario ripararlo.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation et de tous les équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation.
- N'utilisez aucune rallonge.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande à piles.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.

Usage

Avvertissement !

- Avant le montage ou le démontage, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension si le bol mixeur est vide.
- Ne dépassez pas la capacité maximum du bol mixeur.

- Montez l'accessoire de mixage sur l'unité moteur. Verrouillez l'accessoire de mixage en le tournant vers le symbole de verrou sur l'unité moteur.
- Coupez les ingrédients en morceaux. Assurez-vous que les ingrédients tiennent dans le bol mixeur.
- Placez les ingrédients dans le bol mixeur.
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Placez le bol mixeur sur une surface stable et plane.
- Placez l'accessoire de mixage dans le bol mixeur. Assurez-vous que l'accessoire de mixage est bien dans les ingrédients.
- Pour faire fonctionner l'appareil, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé.
- Passez dans les ingrédients avec un mouvement fluide vertical. L'appareil mixe les ingrédients en quelques secondes. Plus longtemps l'appareil fonctionne, plus les ingrédients sont mixés.
- Pour arrêter l'appareil, relâchez le bouton marche/arrêt.
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Retirez l'accessoire de mixage du bol mixeur.
- Déverrouillez l'accessoire de mixage en le tournant vers le symbole de déverrouillage sur l'unité moteur. Retirez l'accessoire de mixage de l'unité moteur en tournant dans le sens horaire.

Nettoyage et entretien (fig. B)

Attenzionement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne nettoyez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas d'objets coupants.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Nettoyez l'accessoire de mixage au lave-vaisselle ou à l'eau savonneuse. Séchez soigneusement l'accessoire de mixage à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Français

Descrizione

- Pulsante accensione/spengimento
- Unità motore
- Accessorio per frullare
- Lame

L'accessorio per frullare può essere utilizzato per le seguenti applicazioni:

- frullare frutta e verdura
- preparare frullati, frappé e succhi
- preparare condimenti, salse e sugh
- preparare zuppe fredde

Sicurezza

Attenzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Questo dispositivo non è progettato per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o privi di esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite da un supervisore o che abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso del dispositivo da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. Conservare il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Se il dispositivo viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuoverlo il dispositivo con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se il dispositivo viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare il dispositivo.
- Ten

